

TOTAL

EXAMINATION NUMBER



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2015

FRENCH – HIGHER LEVEL

WEDNESDAY, 10 JUNE – MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

SECTION	MARKS
I	
II	
III	
TOTAL	
GRADE	

GENERAL DIRECTIONS

- There are three sections in this paper: Listening Comprehension, Reading Comprehension and Written Expression.
- Pay particular attention to the instructions relating to each question as they are given on the Examination Paper.
- Before the commencement of the listening comprehension test proper, you will have 5 minutes to read the instructions dealing with it and the questions. You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
- When you have finished Section I (listening comprehension of recorded passages), you should proceed immediately to Sections II and III of the paper.
- MAKE SURE YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.

SECTION I

Listening Comprehension (140 marks)

N.B. This section must be answered in English.

A

Your examination will start with **three** conversations. In the case of each conversation say whether it is about

- (a) travelling by train
- (b) booking a holiday
- (c) buying something in a shop
- (d) looking for a lost pet

or

- (e) inviting someone to a party

You will hear each conversation **twice**. You may answer the question after either hearing. Give the answer by writing *a, b, c, d* or *e* in the appropriate box below.

- (i) First conversation
- (ii) Second conversation
- (iii) Third conversation

N.B. For Examiner's use only.	
Section A	
Section B	
Section C	
Section D	
Section E	
TOTAL	

B

You will now hear **two** people introducing themselves, first Jacqueline and then Adrien. Each of the recordings is played **three** times. Listen carefully and fill in the required information on the grids at **1** and **2** below.

1. First Speaker: Jacqueline

Name	Jacqueline
Birthday	
Two details about her appearance	(i)
	(ii)
Favourite colour	
Her parents' job	
What she and her grandmother do together	
Instrument her brother Christophe plays	
What she thinks is unfair	

2. Second Speaker: Adrien

Name	Adrien
Age	
One detail about Montpellier	
Sport he plays professionally	
Two reasons why he likes his job	(i)
	(ii)
Injury he suffered during semi-final	
Where his family goes on Sundays	
One thing his daughter Clara likes to do there	

C

You will now hear **five** separate conversations. Each one of them will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Conversation

1. (a) Where does this man wish to go?

- (b) What directions does the woman give him?

Second Conversation

2. (a) Where does Fantine see the spider?

- (b) What does Samuel do with the spider?

Third Conversation

3. (a) Why does this woman have to cancel her appointment?

- (b) Spell the woman's surname. Write one letter in each box.

--	--	--	--	--	--	--

Fourth Conversation

4. (a) What did Mathilde do this morning?

- (b) What does she plan to do this afternoon?

Fifth Conversation

5. (a) Why is Alice feeling unhappy?

- (b) Write in the rest of Baptiste's phone number.

07. 61.

D

Aideen, an Irish teenager, is staying with her French penpal, Charlotte. At the meal-table, she is talking to Charlotte's father, Monsieur Berger. You will hear their conversation **three times**, first in full, then in **four segments** with pauses after each segment, and finally right through again. Answer the questions below.

First Segment

1. (a) In the French family's home, what type of soup is Aideen eating?

- (b) What time is it, according to Monsieur Berger?

- (c) What does Monsieur Berger ask Aideen to pass him?

Second Segment

2. (a) Mention the **two** things that Aideen says about the students in Charlotte's school.

(i) _____

(ii) _____

Third Segment

3. (a) Why did Aideen and Charlotte decide to visit the museum after school?

- (b) What did Aideen think about her visit there?

Fourth Segment

4. (a) What item of clothing did Aideen buy after her visit to the museum?

- (b) A boy has organised a party tomorrow evening. Where does he live?

- (c) What does Aideen say she will do now to help Monsieur Berger?

E

Your listening test will end with **five** short news items from French radio. Each item will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Item

1. (a) Who attended the opening ceremony of the festival in Lorient in August?

- (b) How many people watch the opening day parade each year?

Second Item

2. (a) Where had the woman parked her car?

- (b) What was stolen from inside the car?

Third Item

3. (a) When did this incident happen in the village of Belfort?

- (b) Why did the villagers have to leave their homes?

Fourth Item

4. (a) In which department of the store is there a sale of goods this week?

- (b) Where in the store is this department located?

Fifth Item

5. From the list of words given below, select **one** word which best describes the weather in **each** of the areas mentioned.

Frosty – Windy – Fine – Wet – Cold – Sunny

- (i) Biarritz _____

- (ii) Lyon _____

SECTION II

Reading Comprehension (100 marks)

N.B. This section must be answered in English – except for Q.4 on page 11.

Read the signs / texts which follow and answer all the questions.

1. (a) You are in a shopping centre in France and you want to find the exit. Which of the following signs would you look for? Select *a*, *b*, *c* or *d*. Write your answer in the box.

(a)

Sortie

(b)

Escalier

(c)

Toilettes

(d)

Ascenseur

- (b) You are in a chemist's shop in a French town and you want to buy some toothpaste. Which of the following words would you look for? Select *a*, *b*, *c* or *d*. Write your answer in the box.

(a)

Savon

(b)

Dentifrice

(c)

Parfum

(d)

Rasoir

N.B. For Examiner's use only	
Page 7	
Page 8	
Page 9	
Page 11	
Page 12	
Page 13	
Page 14	
Page 15	
Page 17	
Total of marks	

2. Read the recipe below and then answer the questions.

Lapin à la tomate

Pour : 4 personnes Préparation : 20 minutes Cuisson : 60 minutes



Ingrédients :

- un lapin
- un oignon
- 1 ou 2 carottes
- quelques lardons fumés
- 200 g de champignons
- un verre de vin blanc sec
- 15 g de farine
- 3 tomates
- sel et poivre

Méthode :

1. Faire bien dorer les morceaux de lapin dans du beurre.
2. Faire cuire l'oignon et les carottes pendant trois minutes.
3. Ajouter les lardons, les champignons, et les tomates.
4. Laisser le tout quelques minutes sur le feu moyen.
5. Rajouter les morceaux de lapin. Saler. Poivrer.
6. Saupoudrer le tout de farine et mélanger.
7. Ajouter un verre de vin au dernier moment.
8. Laisser cuire à feu très doux pendant une heure.

(a) *Potatoes, flour, mushrooms, tomatoes.* Which one of these four is **not** listed in the ingredients?

(b) What direction is given in **point 2** of the cooking instructions?

(c) What should be added at the last moment? (**Point 7** of the cooking instructions)

3. Read the following article and then answer the questions.

Un passager déguise sa tortue en hamburger !



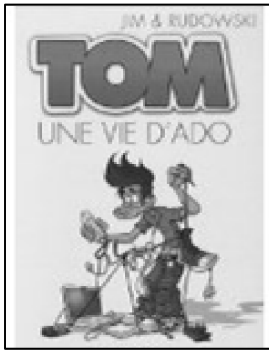
1. Lundi dernier, le premier février, à un aéroport dans l'est de la France, une femme a essayé d'embarquer sa petite tortue, Sammy, avec elle dans l'avion. Madame Fleury adore les animaux, donc elle ne voulait pas se séparer de Sammy.
2. Bien sûr, les animaux sont interdits dans les avions. Alors, Madame Fleury a décidé de déguiser sa tortue en burger. Elle l'a donc entourée de pain, de salade et de papier. Puis, elle a caché Sammy dans son sac à main.
3. Malheureusement, au moment où elle était en train d'embarquer, un agent de sécurité a remarqué la tête et les pattes de la tortue. Quelle surprise ! Madame Fleury a finalement été obligée de laisser le petit Sammy à l'aéroport. Elle a dû monter dans l'avion toute seule.

- (a) On which date did this incident take place? **(Part 1)**

- (b) Where did Madame Fleury hide Sammy the tortoise? **(Part 2)**

- (c) What was Madame Fleury finally obliged to do with Sammy? **(Part 3)**

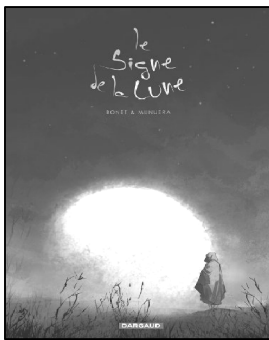
4. The following extracts are taken from a French website. Each consists of a short summary of a comic strip. Read the extracts and answer the questions on the next page.



Tom : une vie d'ado

Tom est un adolescent de 15 ans qui adore tous les gadgets techniques. Il est accro à sa console de jeu et il passe des heures devant l'écran. Ses parents ne sont pas contents de lui.

Cette bande dessinée nous montre tout l'univers des ados d'aujourd'hui.



Le signe de la lune

Les habitants d'une petite ville isolée en Espagne vivent près d'une immense forêt. Une jeune fille qui s'appelle Artemisa développe une attirance inexplicable pour la lune.

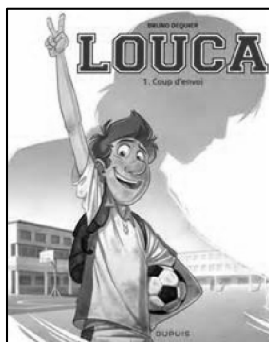
C'est aussi dans cette forêt qu'un drame va se nouer, et la vie d'Artemisa sera en danger.



Ma vie est tout à fait fascinante

Pénélope vit dans le plus petit appartement du monde, sous les toits, en compagnie de son chat rose, de sa grande collection de chaussures, et de sa mère envahissante.

Pour elle, heureusement, il reste ses copines, les séries télé, et les bonbons !



Louca

L'adolescence est une période horrible pour beaucoup de monde. Pour Louca, paresseux, mauvais élève, maladroit avec les filles, c'est pire ! Il décide qu'il va changer.

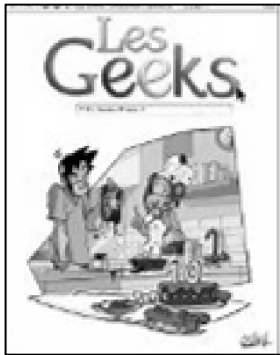
Heureusement, Louca va recevoir un coup de main d'un fantôme qui s'appelle Nathan !



Là où vont nos pères

Un jour, un homme fait sa valise. Il prend le train et embarque à bord d'un bateau sur lequel il va traverser l'océan. Il cherche un autre pays, loin de ses problèmes.

Là-bas, il rencontrera d'autres gens comme lui, perdus dans ce monde nouveau.



Les Geeks

Les Geeks est une série BD qui parle de nous : la nouvelle race d'humains qui prend petit à petit le contrôle de l'univers, fondus d'informatique, passionnés de mondes fantastiques et compulsifs de messagerie on line.

N'hésitez pas à venir rire avec nous !



Où le regard ne porte pas

Une famille venue de Londres emménage au bord de la mer, dans un petit village d'Italie. Le père aime aller à la pêche tous les jours. Le fils, Jack, adore courir dans les champs.

Mais les habitants du village ne cachent pas leur hostilité aux nouveaux arrivants.

(Note: In your answers below you should write the **names of the comic strips in French** as they appear at the top of each box.)

Write the **name of the comic strip** which is about someone who

- (a) has a big collection of shoes _____
- (b) loves to go fishing every day _____
- (c) lives near a forest _____
- (d) goes on a boat journey _____

5. These four students are talking about feeling stressed about class tests.

Pour se détendre avant un contrôle



1. **Salomé, 13 ans** : Moi, je crois que si on travaille son sujet on n'a plus aucune raison de stresser. Le matin du contrôle, je prépare mes affaires (trousse, calculatrice, règle). J'emporte aussi des mouchoirs et quelque chose à boire. Il faut être bien organisé.
2. **Antoine, 14 ans** : J'ai trouvé une méthode efficace. Avant d'entrer en salle de cours, je ferme les yeux et je respire fort, au moins cinq fois. Puis, je pense à quelque chose que j'aime. Mon stress retombe alors vite, et après ça va mieux.
3. **Robert, 16 ans** : Moi, je me dis que si je rate un contrôle, ce n'est pas très grave. Mes parents savent que je fais toujours de mon mieux. Si je reçois une note basse, ils ne sont jamais fâchés. C'est pourquoi j'ai toujours très peu de stress.
4. **Claudine, 15 ans** : Si le contrôle est donné à l'avance, je n'attends pas le dernier moment pour réviser. J'aime relire la leçon la veille, avant de me coucher. Comme ça, je suis calme. Le matin, je prends un bon petit déjeuner avant de quitter la maison. Pour moi, c'est important.

(a) What does **Salomé** bring to school on the morning of a class test? (**One** detail)

(b) Name **one** thing that **Antoine** does before going into the classroom for a test.

(c) Give **one** thing that **Robert** says about his parents.

(d) What does **Claudine** say is important for her to do?

6. Read this article about a young French inventor and then answer the questions which follow.

Guillaume, jeune génie français



1. Guillaume Rolland, 18 ans, est passionné par les sciences. En mai, il a été sélectionné pour la finale du concours international Google Science Fair. Pour cette compétition, Guillaume a créé un réveil olfactif - le "Sensorwake" - avec l'aide de son professeur de chimie.
2. Guillaume a toujours aimé travailler avec ses mains. Dès son plus jeune âge, il cassait des objets pour voir ce qu'il y avait à l'intérieur. Il voulait fabriquer des choses pour résoudre des problèmes. Avec cette invention, il veut aider tout le monde à se réveiller doucement.
3. L'idée est simple. Pas de son, pas de lumière. Uniquement une odeur. Ce réveil diffuse de l'air parfumé dans la chambre à l'heure définie, par exemple à 7h30. On peut avoir l'odeur de son choix : menthe, framboise, ou même bois coupé ! C'est génial.
4. Pour le moment, Guillaume se concentre à ses études à l'université où il prépare un diplôme de sciences. Mais, à l'avenir, il espère inventer un lave-vaisselle de camping !

(a) Who helped Guillaume to create the scented alarm clock? **(Part 1)**

(b) For what reason did Guillaume break things when he was young? **(Part 2)**

(c) Name **one** of the scents that you can choose with this alarm clock. **(Part 3)**

(d) What is Guillaume hoping to invent in the future? **(Part 4)**

7. Read the following article about Corsica and then answer the questions which follow.

La Corse, « île de beauté »

1. La Corse est une île de la mer Méditerranée et une région française. Elle est située à cent quatre-vingts kilomètres au sud-est de la France. Cette île enchante le voyageur par sa beauté. On y trouve des baies, des forêts et des villages pittoresques. Les visiteurs adorent faire des promenades dans les montagnes.
2. En Corse, les étés sont toujours très chauds et ensoleillés. Les hivers sont doux, mais le vent souffle très souvent. À cause de ce climat méditerranéen, il y a beaucoup de retraités sur l'île. Un quart de la population a plus de soixante ans.
3. La plupart des habitants de la Corse habitent à Ajaccio, la capitale, ou dans la ville de Bastia, dans le nord. En été, des milliers de touristes viennent à Bastia. Ils aiment beaucoup faire des achats près du vieux port. Malheureusement, à cause du grand nombre de ces visiteurs, la circulation dans les rues étroites peut être mauvaise.



4. À Ajaccio, on peut voir la maison natale de l'empereur Napoléon Bonaparte, qui est né dans la ville en 1769. Aujourd'hui, sa maison abrite un musée consacré à la famille Bonaparte. Les Corses sont très fiers de Napoléon. Chaque année, la ville d'Ajaccio célèbre la date de naissance de l'empereur avec des feux d'artifice et des défilés dans la grande place.

(a) At what distance from France is the island of Corsica? **(Part 1)**

(b) What do visitors to the island love to do? **(Part 1)**

(c) What proportion of the population is more than sixty years of age? **(Part 2)**

(d) What do tourists like to do when they come to Bastia? **(Part 3)**

(e) In Bastia, what is the disadvantage of the large number of summer visitors? **(Part 3)**

(f) What does the town of Ajaccio celebrate each year? **(Part 4)**

8. Benoît Paire is a French tennis champion.

Benoît Paire

1. Je suis né à Avignon en 1989. J'ai commencé à jouer au tennis assez tôt, à l'âge de cinq ans. J'aimais ce sport parce que je pouvais y jouer chez moi avec mon frère cadet. À l'âge de quatorze ans, on m'a offert une bourse pour aller m'entraîner dans une académie célèbre pas trop loin de ma maison.



2. J'étais content dans l'académie car les élèves pouvaient rentrer tous les week-ends. Aussi, j'étais avec de très bons amis. Mais, à dix-huit ans, je suis allé au Centre National d'Entraînement à Paris, et tout a changé. J'étais tout seul et ma famille me manquait beaucoup. Je me sentais si triste que j'appelais mes parents au moins trois fois par jour. C'était très dur pour moi.

3. De nature, je suis un joueur émotif et impulsif et je déteste la défaite ! Les journalistes disent que je me dispute trop souvent avec les arbitres, quand je pense qu'ils ont tort. Il est vrai que, sur un court, je deviens fou. Un jour, par exemple, j'étais tellement frustré d'avoir perdu un match que j'ai jeté ma raquette par terre et ensuite j'ai lancé toutes mes affaires dans la foule.

4. Cette année a été difficile pour moi à cause d'une blessure au genou droit. C'était si sérieux que je n'ai joué aucun tournoi en mars et avril. J'en souffre toujours. Les gens ne se rendent pas toujours compte, mais un tennisman est malheureux quand il ne peut pas jouer.

(a) Why did Benoît like tennis when he was young? **(Part 1)**

(b) Give **one** reason why he was happy at the training academy. **(Part 2)**

(c) What used Benoît do when he felt sad in Paris? **(Part 2)**

(d) What do journalists say about Benoît? **(Part 3)**

(e) Give **one** example of his behaviour on court one day. **(Part 3)**

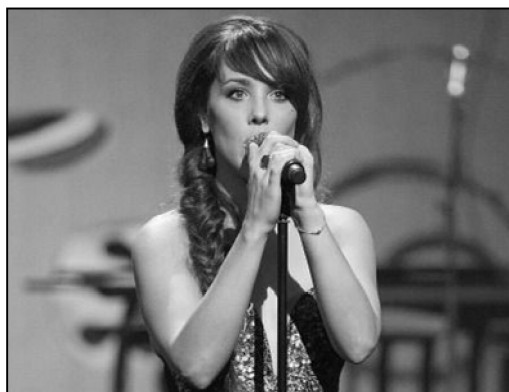
(f) Why has this past year been difficult for Benoît? **(Part 4)**

9. Read the following interview with the French singer Zaz, and then answer the questions on the next page.

Zaz

1. Zaz, parle-moi de ton enfance.

Je suis née à Tours en 1980. Je m'appelle Isabelle, mais j'ai pris le nom d'artiste 'Zaz'. Ce nom est pratique et c'est facile à retenir. À six ans, je suis tombée amoureuse du violon en voyant un orchestre à la télé. Après le divorce de mes parents en 1994, je suis allée vivre avec ma mère, mon frère et ma sœur près de Bordeaux.



2. Et après ?

Une nouvelle vie a commencé pour moi. Je ne me sentais plus libre. À l'école, je ne faisais pas de devoirs et j'étais en colère tout le temps. Aussi, j'ai dû redoubler l'année de quatrième, puis l'année de troisième. Ensuite, j'ai quitté l'école et je suis allée vivre à Paris.

3. Et qu'as-tu fait à Paris ?

J'ai d'abord chanté dans un cabaret. Cinq heures de chant par jour, sans micro. J'y suis restée pendant un an, mais finalement c'était trop dur et je suis partie. Alors, ne trouvant pas de boulot, j'ai décidé d'aller chanter dans la rue à Montmartre. Dans le froid, sous la pluie. Mais, un jour, j'ai eu de la chance parce que j'ai vu une petite annonce dans un magasin. J'y ai répondu et on m'a tout de suite proposé de faire un album. Ça a marché.

4. Tu as eu beaucoup de succès à l'étranger, n'est-ce pas ?

Oui. À l'étranger, ils aiment beaucoup la chanson française. Plein de gens apprennent à parler français pour comprendre les chansons. En Russie, des fans ont fait dix heures de route pour venir m'entendre en concert. C'était assez surprenant.

5. Récemment, tu as réalisé ton plus grand rêve ?

Oui. En octobre, on m'a invité à faire partie d'une expédition au sommet du Mont Blanc. Cette expédition a été organisée par une marque suisse des sports de montagne. Un mini-concert sur le plus haut sommet d'Europe ! Pour me préparer en avance pour l'escalade, j'ai dû courir régulièrement et j'ai arrêté de fumer.



6. Tu continues à te promener dans les rues de Paris ?

Oui, mais pas trop parce que je sens que je suis observée. Lorsque ça m'arrive de sortir dans Paris, les gens prennent des photos sans me demander, et ça m'agace. Je préfère qu'on vienne me parler en me demandant la permission plutôt que de me prendre en se cachant. J'ai l'impression que c'est un manque de respect.

(a) What first attracted Zaz to playing the violin? **(Part 1)**

(b) Give **two** things that Zaz says about her time in school. **(Part 2)**

(i) _____

(ii) _____

(c) Why was Zaz lucky one day? **(Part 3)**

(d) What surprised Zaz about her Russian fans? **(Part 4)**

(e) Describe **two** things which Zaz did to prepare for her expedition to Mont Blanc. **(Part 5)**

(i) _____

(ii) _____

(f) What annoys Zaz when she goes out in Paris? **(Part 6)**
